

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (il-Portugall) fid-19 ta' Marzu 2018 – Raúl Vitor Soares de Sousa vs Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kawża C-196/18)

(2018/C 190/14)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Raúl Vitor Soares de Sousa

Konvenuta: Autoridade Tributária e Aduaneira

Domanda preliminari

Id-dritt tal-Unjoni Ewropea, b'mod speċifiku l-Artikolu 110 TFUE, jipprekludi regola fiskali, b'hall-Artikolu 2(1)(a) u (b) tal-Código do Imposto Único de Circulação (il-Kodiċi tat-Taxxa Unika ta' Ċirkolazzjoni), li tintaxxa b'mod oġhla vetturi tal-istess ditta, mudell, modalitè ta' kombustjoni u età, għar-raġuni li dawn ikunu ġew irregistrati fi Stati Membri oħra?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Högsta domstolen (l-Isvezja) fl-20 ta' Marzu 2018 – CeDe Group AB vs KAN Sp. z o.o. (fi stralċ)

(Kawża C-198/18)

(2018/C 190/15)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Högsta domstolen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: CeDe Group AB

Konvenuta: KAN Sp. z o.o. (fi stralċ)

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 4 tar-Regolament Nru 1346/2000 ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha azzjoni quddiem qorti Svediża mill-istralċarju ta' kumpannija Pollakka sugġetta għal proċeduri ta' insolvenza fil-Polonja, imressqa kontra kumpannija Svediża, għal hla ta' merkanzija kkonsenjata skont kuntratt li dawn il-kumpanniji kkonkludew qabel il-ftuħ tal-proċeduri ta' insolvenza?
- 2) Jekk tingħata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, il-fatt li l-istralċarju jittraferixxi t-talba għal kreditu kontenzjuż lil kumpannija, li ssir parti fil-proċeduri minflok l-istralċarju, huwa ta' importanza?
- 3) Jekk tingħata risposta fl-affermattiv għat-tieni domanda, il-fatt li l-kumpannija li b'hekk issir parti fil-proċeduri inseqwitu tkun hija stess sugġetta għal proċeduri ta' insolvenza, huwa ta' importanza?
- 4) Jekk f'sitwazzjoni bhal dik imsemmija fl-ewwel domanda, il-konvenuta ssostni li t-talba għal kreditu kontriha invokata mill-istralċarju għandha tkun ikkompensata b'talba kuntrarja għal kreditu li ġejja mill-istess kuntratt, din is-sitwazzjoni ta' kumpens taqa' taħt l-Artikolu 4(2)(d)?

- 5) L-Artikoli 4(2)(d) u 6(1) tar-Regolament Nru 1346/2000, moqrija flimkien, għandhom jiġu interpretati fis-sens li d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(1) huma applikabbli biss jekk il-ligi tal-Istat ta' ftuħ ma tippermettix il-kumpens, jew l-Artikolu 6(1) jista' japplika f'ċirkustanzi oħra, per eżempju fejn hemm differenza biss bejn l-ordinamenti legali rilevanti dwar id-dritt għal kumpens fejn ma hemm l-ebda differenza, iżda dak il-kumpens huwa, minkejja dan, irrifjutat fl-Istat tal-ftuħ?

(¹) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1346/2000 tad-29 ta' Mejju 2000 dwar proċedimenti ta' falliment [insolvenza] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 1, p. 191)

Rikors ipprezentat fit-23 ta' Marzu 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Awstrija

(Kawża C-209/18)

(2018/C 190/16)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Braun u H. Tserepa-Lacombe, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Awstrija

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħġobha:

- tikkonstata li r-Repubblika tal-Awstrija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taħt l-Artikoli 14(1), 15(1) u 2(b) u (ċ), u (3) kif ukoll l-Artikolu 25 tad-Direttiva dwar is-servizzi fis-suq intern (¹) u taħt l-Artikoli 49 u 56 TFUE, peress li żammet fis-sehh rekwiżiti dwar is-sede ta' kumpannija legali fil-qasam tal-privattivi, skont l-Artikolu 29a(7) flimkien mal-Artikolu 2(1)(c) tal-Patentanwaltsgesetz (il-Ligi dwar il-Konsulenti fil-Qasam tal-Privattivi, iktar 'il quddiem il-"PatAnwG"), u ta' kumpannija tal-inġinerija ċivili, skont l-Artikolu 25(1) taż-Ziviltechnikergesetz (il-Ligi dwar il-Periti u l-Inġinieri Ċivili, iktar 'il quddiem iż-"ZTG"), il-forma ġuridika u l-partecipazzjoni fl-assi ta' kumpannija tal-inġinerija ċivili, skont l-Artikoli 26(1) u 28(1) taż-ZTG, ta' kumpannija legali fil-qasam tal-privattivi, skont l-Artikolu 29a(1), (2) u (11) tal-PatAnwG, u ta' kumpannija veterinarja, skont l-Artikolu 15a(1) tat-Tierärztegesetz (il-Ligi dwar il-Veterinarji), kif ukoll ir-restrizzjoni ta' attivitajiet multidixxiplinari għal kumpannija tal-inġinerija ċivili, skont l-Artikolu 21(1) taż-ZTG, u ta' kumpannija legali fil-qasam tal-privattivi, skont l-Artikolu 29a(6) tal-PatAnwG.
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Awstrija għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrenti ssostni li:

Id-dritt Awstrijak fih rekwiżiti dwar is-sede ta' kumpanniji professjonali tal-inġinerija ċivili u ta' avukati fil-qasam tal-privattivi, li jiksru l-Artikolu 14(1)(b) tad-Direttiva dwar is-servizzi fis-suq intern. Ir-regoli jiddiskriminaw direttament fuq il-bażi tas-sede tal-kumpannija u indirettament fuq il-bażi tan-nazzjonalità tal-azzjonisti tagħha.

Ir-rekwiżiti fuq il-forma ġuridika u l-partecipazzjoni fl-assi ta' kumpannija ta' inġiniera ċivili, ta' avukati fil-qasam tal-privattivi u ta' veterinarji jxekklu kemm il-fornituri Awstrijaki ta' servizzi kif ukoll l-istabbiliment ta' fornituri ġodda ta' servizzi minn Stati Membri oħra li huma limitati fil-possibilitajiet tagħhom sabiex iwaqqfu stabbiliment sekondarju fl-Awstrija sakemm ma jadattawx l-istrutturi organizzattivi tagħhom għal dawn ir-regoli.